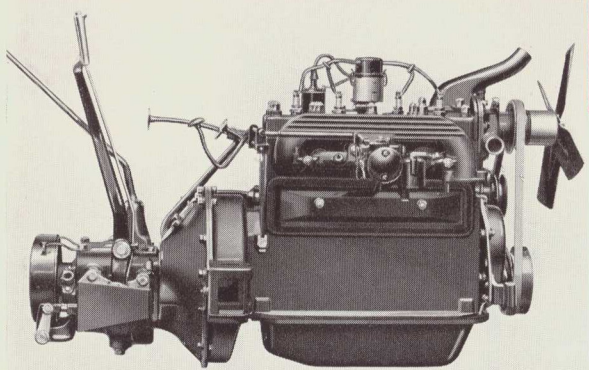




CITROËN

LE MOTEUR



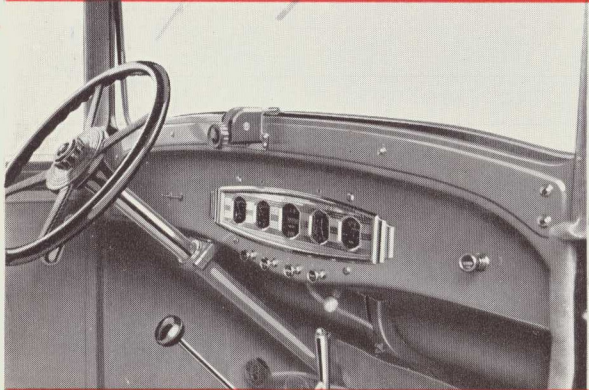
SÉCURITÉ CONFORT ÉCONOMIE

Moteur souple et silencieux, avec carburateur à starter, démarrant immédiatement à froid.

Moteur souple et nerveux, ayant toujours une bonne réserve de puissance.

Consommation : 10 litres d'essence aux 100 kilomètres en C4G, 14 litres en C6G. Le judicieux régime du moteur est la garantie d'une longue durée de fonctionnement.

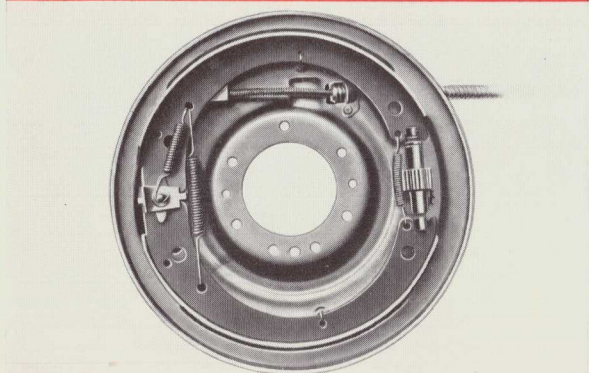
LA DIRECTION



Direction très douce, parfaitement irréversible. Sans réaction même aux grandes vitesses, n'occasionnant aucune fatigue, même sur les plus longs parcours.

Direction très précise : on passe juste où l'on veut, quelle que soit la vitesse ou l'état de la route.

LES FREINS



Freins très doux au pied, très puissants sur les roues.

Freins indébrayables stoppant la voiture en 21 mètres à 60 kilomètres à l'heure.

Appareillage de freinage plus léger : allègement de la charge transportée.

TOUT ACIER



Carrosserie absolument insonore. Carrosserie vaste : 4 places en font 5 facilement. Bonne hauteur de plafond, de l'air sans courant d'air. Sièges larges et profonds.

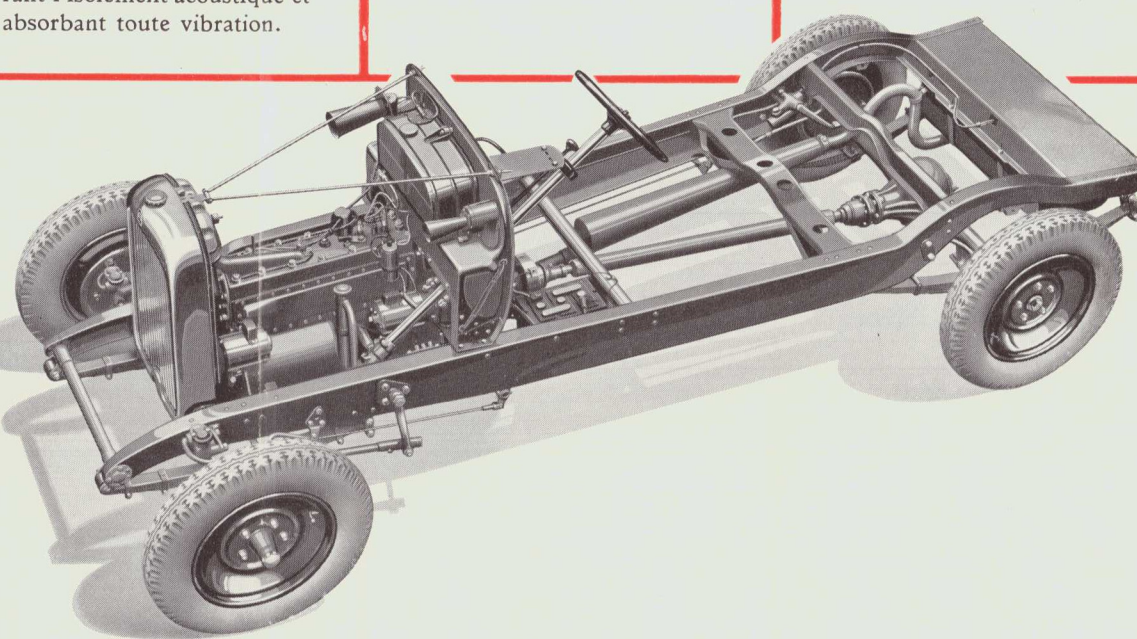
Carrosserie extrêmement robuste. 5 tonnes de sable, chargées sur le toit d'une Tout Acier, n'ont pu la déformer. Grande visibilité grâce aux montants métalliques légers.

Carrosserie aisément réparable. Remettre en forme un panneau d'acier n'est pas une grosse réparation. Peinture au pistolet, aux raccords très faciles. Une carrosserie Tout Acier ne s'use pas, elle résiste aux fatigues de la route.

LE CHASSIS

Châssis sans vibration. Suspension parfaite sur *silentbloks*, donc parfaitement insonore. Ressorts AV obliques allongés. Moteur monté sur bloc de caoutchouc assurant l'isolement acoustique et absorbant toute vibration.

Châssis particulièrement robuste et rigide, rendu absolument indéformable par l'adjonction d'une solide plateforme.



LE SERVICE CITROËN

Le souci constant qu'ont les Usines Citroën d'assurer à leurs clients le maximum de sécurité, de confort, d'économie, les a conduites à organiser un « Service » particulièrement complet et efficace :

Le réseau des Agents Citroën qui comprend 5.000 membres et s'étend sur le monde entier, met à la portée du touriste Citroën, où qu'il se trouve, une aide particulièrement compétente.

Les pièces détachées, toutes d'origine et vendues selon un tarif uniforme, sont les moins chères du marché.

Aucune voiture du même âge qu'une Citroën ne se revend aussi cher qu'elle.

Il s'ensuit qu'aucune voiture au monde n'est d'un prix réel (prix d'achat moins prix de revente) plus bas.

La Citroën est donc bien championne de l'économie raisonnée.

C4G

DESCRIPTION TECHNIQUE

CHASSIS NORMAL	CHASSIS LONG
Voie 1 m. 42	Voie 1 m. 42
Longueur 3 m. 87	Longueur 4 m. 05
Empattement 2 m. 78	Empattement 2 m. 98

Moteur 4 cylindres, alésage 75, course 100.
Puissance effective : 32 CV.
Régime : 2.700 tours.

Vilebrequin à trois portées renforcées assurant un rigoureux équilibrage. Pistons à 4 segments, dont deux d'étanchéité, un mixte et un racleur d'huile.

Taquets de soupapes à plateau tournant, procurant un parfait silence de fonctionnement. *Ressorts de soupapes munis d'amortisseurs de vibration*. *Dispositif d'évacuation des vapeurs d'huile*, évitant toute mauvaise odeur à l'intérieur de la voiture. *Carburateur Solex à starter*, donnant des démarrages instantanés. Filtre à essence. Réservoir d'essence de 37 litres, avec réserve de 5 litres. Allumage par batterie de 90 ampères-heure avec avance automatique. Embrayage à disque unique et *butée à graissage automatique*.

Boîte de vitesses à 3 vitesses et marche arrière.

Fixation du bloc moteur sur le châssis par articulations élastiques.

Transmission par tube équilibré et accouplement par joints de cardan métallique CITROËN (licence Spicer).

Pont AR type banjo.

Frein à pied sur les roues par 4 *freins autoserreurs* indébrayables, dont le fonctionnement est indépendant de celui du moteur. Frein à main sur transmission. Direction à tube fixe, très douce.

Châssis rigide et renforcé.

Suspension par 4 ressorts semi-elliptiques très longs.

Toutes les articulations de ressorts sont montées sur *silentbloks*, assurant l'isolement acoustique de la voiture. Amortisseurs AV et AR indébrayables.

Porte-roue de secours. 5 roues garnies de pneus. *Faux moyeux et enjoliveurs chromés*. Graissage Téalémit. Phares pour éclairage de ville et de route. Lanterne AR avec signal automatique de ralentissement. Plafonnier électrique. Avertisseur électrique. Thermomètre de radiateur. Essuie-glace automatique. Pare-brise réglable. Pare-soleil. Miroir rétroviseur. Filet porte-cartes dans les voitures fermées. Poches de portières. Serrures de sûreté. Gâche de portes à double sécurité et système de blocage de serrure. Lève-glaces à manivelle. Tableau de bord lumineux : montre, indicateur de vitesses, compteur kilométrique, indicateur de niveau d'essence, indicateur de pression d'huile, ampèremètre, lampe-témoin d'allumage et d'éclairage, outillage complet. *Tous accessoires chromés*.

C6G

DESCRIPTION TECHNIQUE

CHASSIS NORMAL	CHASSIS LONG
Longueur 4 m. 05	Longueur 4 m. 20
Empattement 2 m. 96	Empattement 3 m. 13
Voie 1 m. 42	Voie 1 m. 42

Moteur 6 cylindres, alésage 75, course 100.
Puissance effective 48 CV.
Régime : 2.700 tours.

Vilebrequin à quatre portées renforcées assurant un rigoureux équilibrage. Pistons à 4 segments, dont deux d'étanchéité, un mixte et un racleur d'huile.

Taquets de soupapes à plateau tournant procurant un parfait silence de fonctionnement. *Ressorts de soupapes munis d'amortisseurs de vibration*. *Dispositif d'évacuation des vapeurs d'huile*, évitant toute mauvaise odeur à l'intérieur de la voiture. *Carburateur Solex à starter*, donnant des démarrages instantanés. Filtre à air. Réservoir d'essence AR de 67 litres, nourrice AV de 10 litres, avec réserve de 5 litres. Allumage par batterie de 90 ampères-heure avec avance automatique. Embrayage à disque unique et *butée à graissage automatique*.

Boîte de vitesses à trois vitesses et marche arrière.

Fixation du bloc moteur sur le châssis par articulations élastiques.

Transmission par tube équilibré et accouplement par joints de cardan métallique CITROËN (licence Spicer).

Pont AR type banjo.

Frein à pied sur les roues par 4 *freins autoserreurs*, indébrayables, dont le fonctionnement est indépendant de celui du moteur. Frein à main sur transmission. Direction à tube fixe très douce. Châssis rigide et renforcé.

Suspension par 4 ressorts semi-elliptiques très longs.

Toutes les articulations de ressorts sont montées sur *silentbloks* assurant l'isolement acoustique de la voiture. Amortisseurs AV et AR hydrauliques. Malle Citroën (licence Coquille) avec *porte-roues de secours équilibré*, 5 roues garnies de pneus. Faux moyeux et enjoliveurs chromés. Graissage Téalémit. Phares pour éclairage de ville et de route. Lanterne AR avec signal automatique de ralentissement. Avertisseurs électriques.

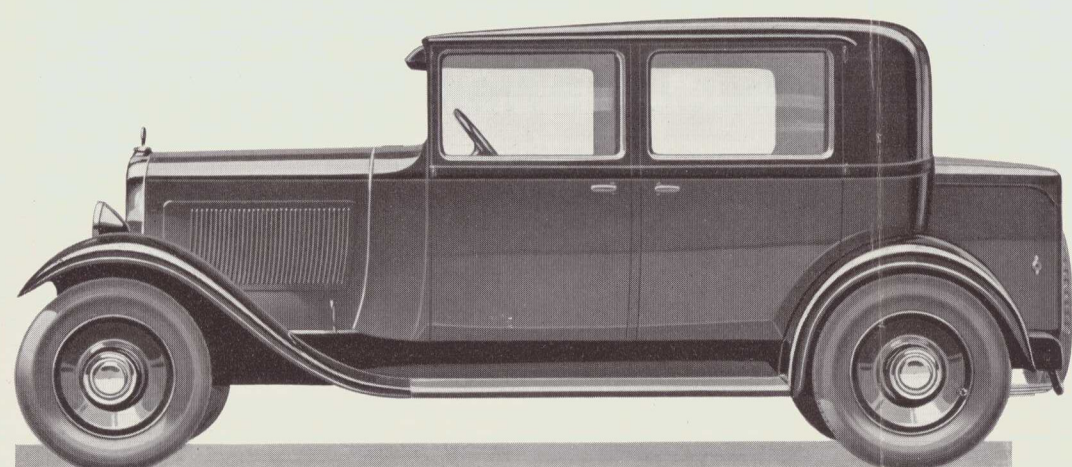
Radiateur à volets chromés commandés par thermostat.

Bouchon de radiateur avec motif enjoliveur. Capot à panneaux pleins avec volets d'aération mobiles. Pare-brise réglable avec commande centrale. Feux de position aux pieds d'auvent. Plaque de bord lumineuse de grand luxe, comprenant en plus des accessoires habituels (montre, indicateur de vitesses, compteur kilométrique, indicateur de niveau d'essence, indicateur de pression d'huile, ampèremètre, lampes-témoins d'allumage et d'éclairage), un *thermomètre permettant de contrôler à distance la température de l'eau de refroidissement du moteur*.

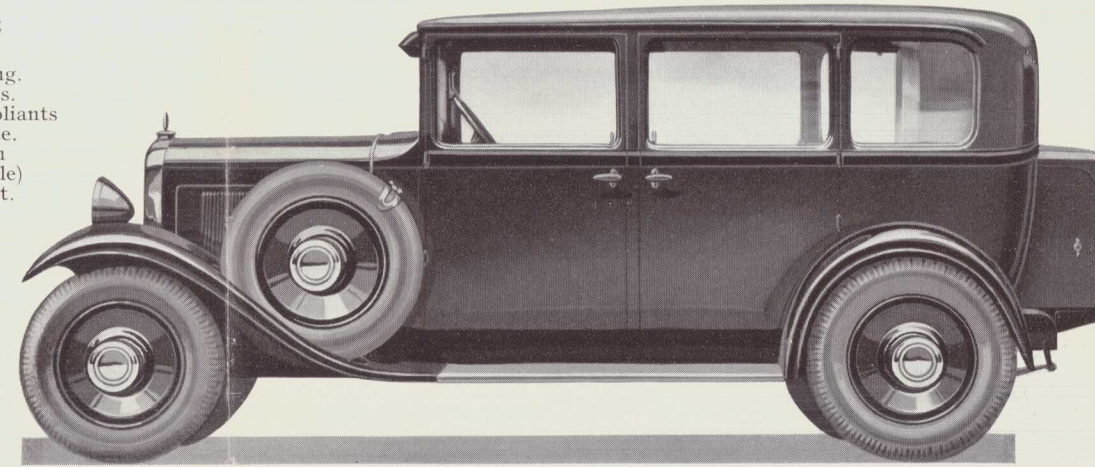
Essuie-glace automatique. Pare-soleil. Miroir rétroviseur. Filet porte-cartes dans les voitures fermées. Filet chapelière. Poches de portières. Serrures de sûreté. Gâches de portes à double sécurité et système de blocage de serrure. Lève-glaces à manivelle. Plafonnier électrique. Dispositif de commande du store AR du siège du *conducteur*. *Accoudoir central mobile au siège AR*. Nouveaux draps de carrosserie de très haute qualité. *Glaces de sécurité*. Pare-chocs à l'avant et à l'arrière d'un type moderne très luxueux. Nouveaux marchepieds particulièrement résistants et élégants. Ailes AR allongées. Outillage complet. Tous accessoires chromés.

CITROËN

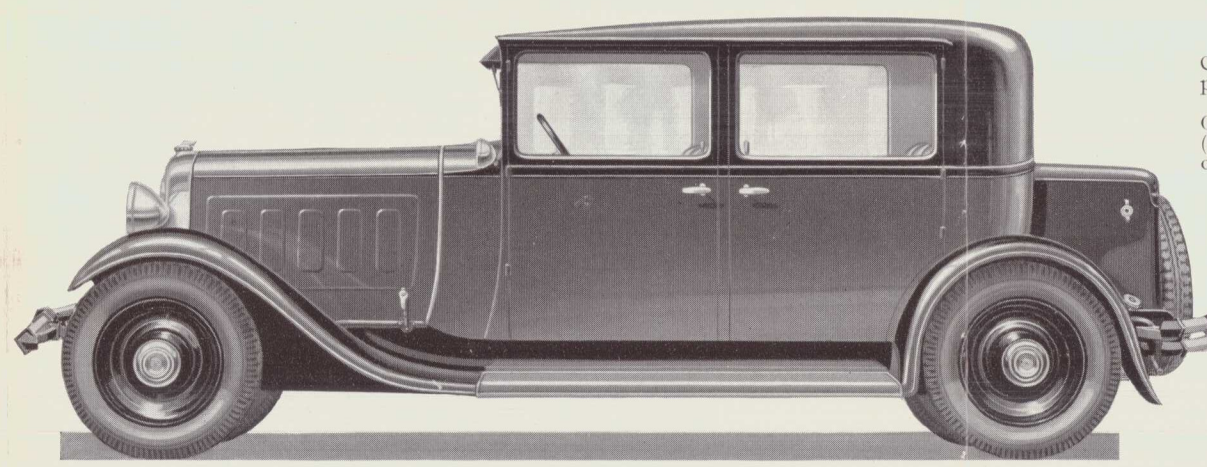
C4G CITROËN C6G



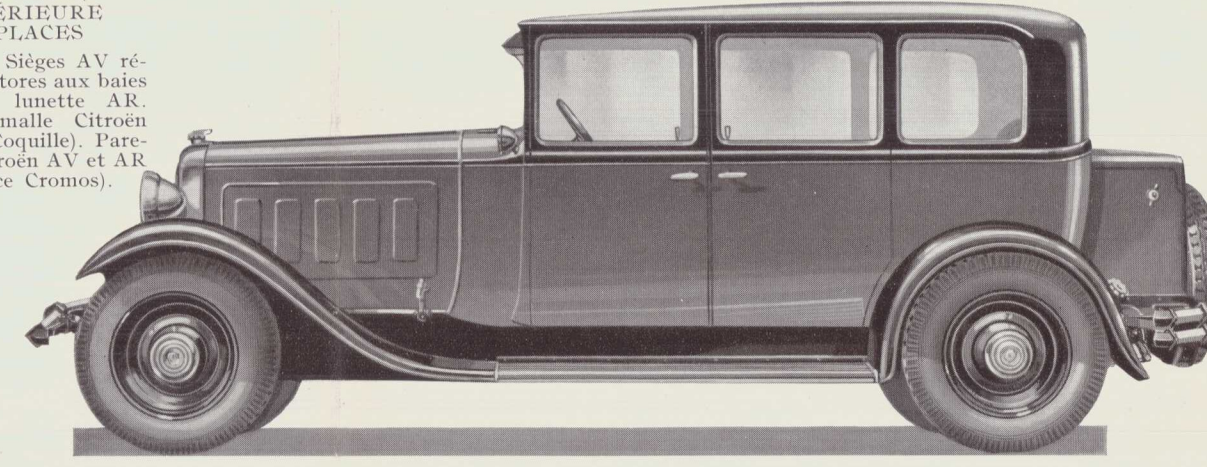
**BERLINE
DE VOYAGE
5 PLACES**
Sur châssis long.
4 larges portes.
Sièges AV réglables.
Vaste malle Citroën
(licence Coquille)
comprise dans le prix.



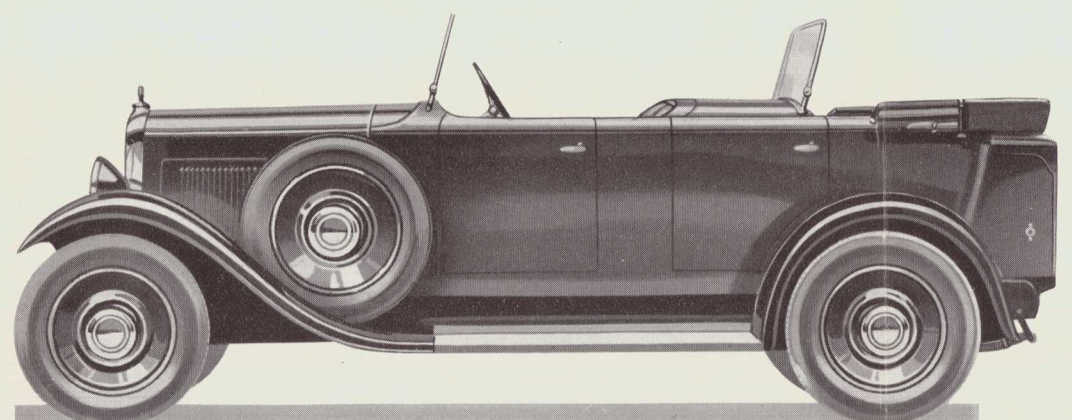
**FAMILIALE
7 PLACES**
Sur châssis long.
4 larges portes.
Deux strapontins pliants
face à la route.
Malle Citroën
(licence Coquille)
en supplément.



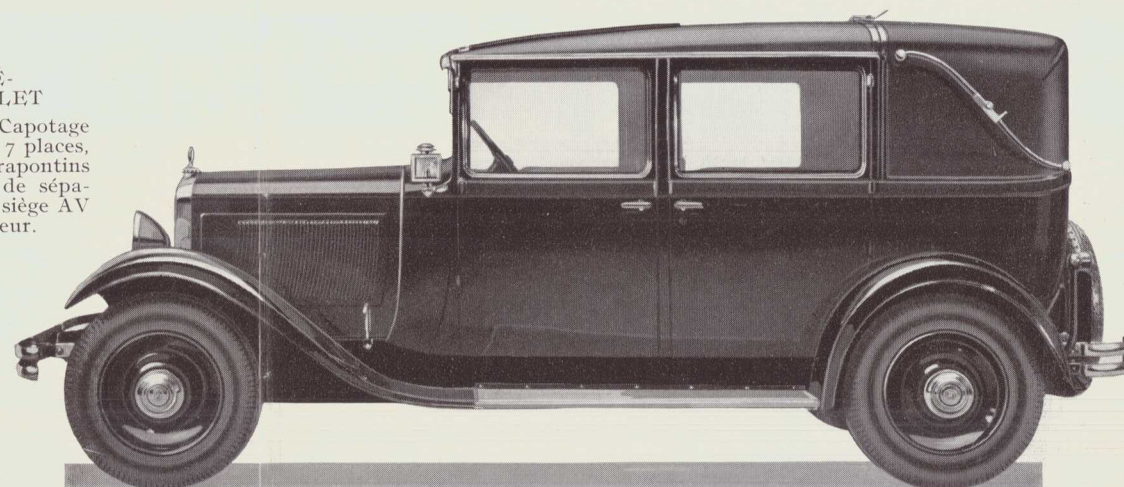
**BERLINE
GRAND TOURISME
5 PLACES**
Châssis long. 4 larges
portes. Sièges AV ré-
glables. Accoudoirs.
Grande malle Citroën
(licence Coquille). Pare-
chocs Citroën AV et AR
(licence Cromos).
Se fait aussi sur
châssis normal.



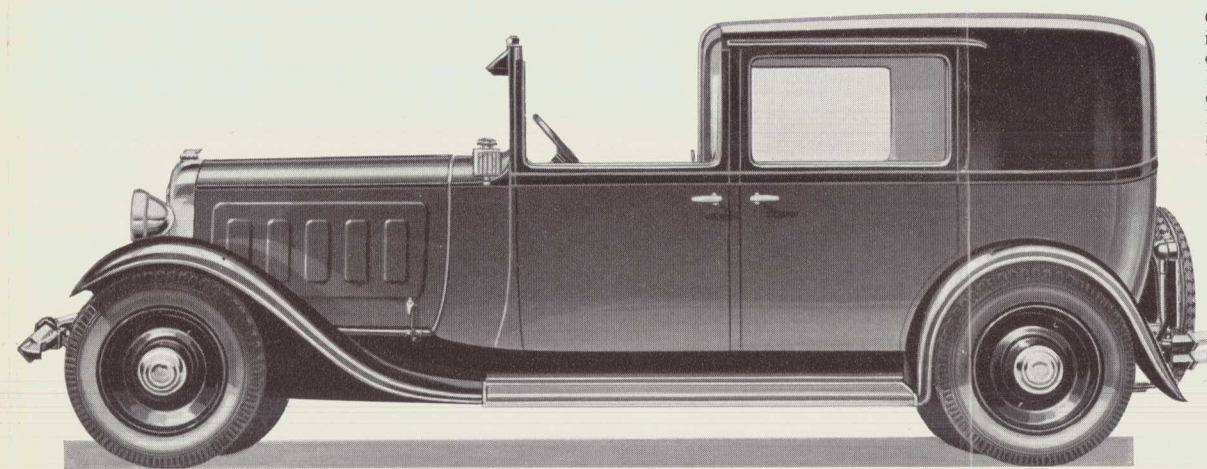
**CONDUITE
INTÉRIEURE
5 PLACES**
4 portes. Sièges AV ré-
glables. Stores aux baies
et à la lunette AR.
Grande malle Citroën
(licence Coquille). Pare-
chocs Citroën AV et AR
(licence Cromos).



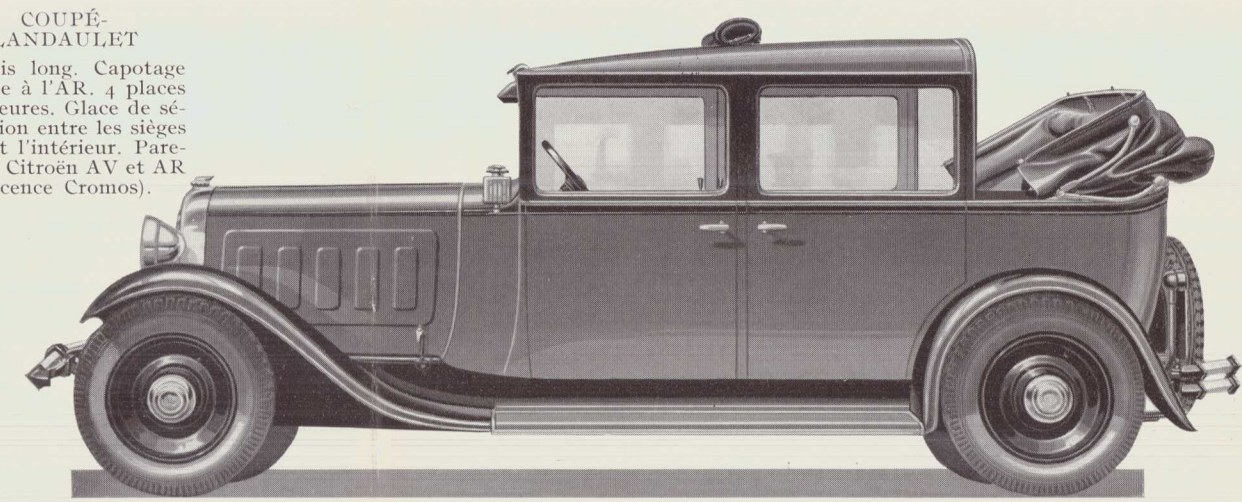
**TORPEDO 4 PLACES
4 Tabatière.**
4 portes. Capote avec
rideaux de côté. Pare-
brise ponté à l'arrière.
Malle Citroën
(licence Coquille)
en supplément.



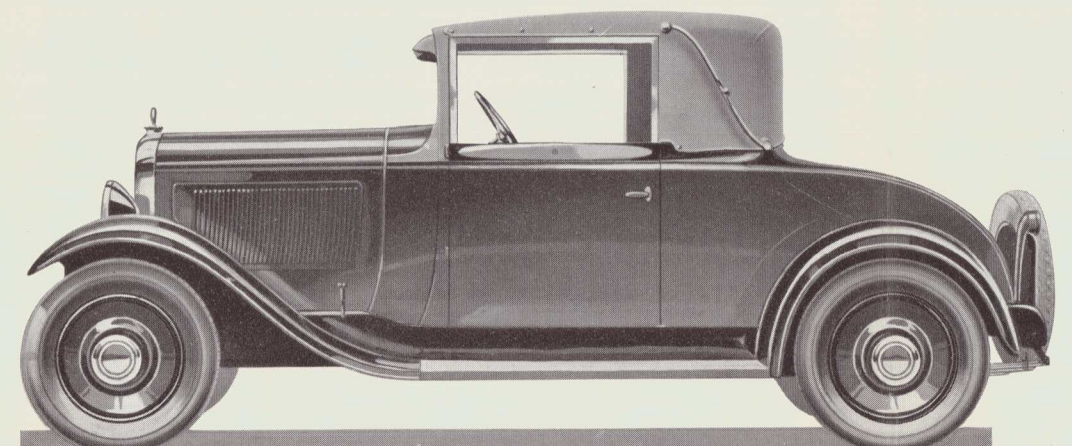
**COUPÉ-
LANDAULET**
Châssis long. Capotage
mobile à l'AR. 7 places.
dont 2 sur strapontins
pliants. Glace de sépa-
ration entre le siège AV
et l'intérieur.



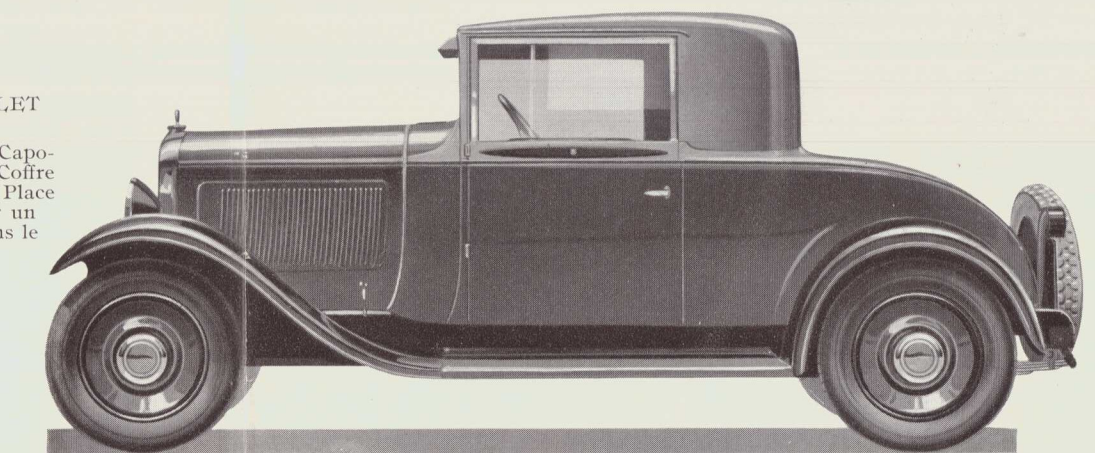
COUPÉ DE VILLE
Châssis long. 4 places
intérieures. Garnitures
et cantine de grand luxe.
Pare-chocs Citroën AV
et AR (licence Cromos).
Le Coupé se fait soit
avec AV découvert et
tendelet, soit avec AV
fermé.



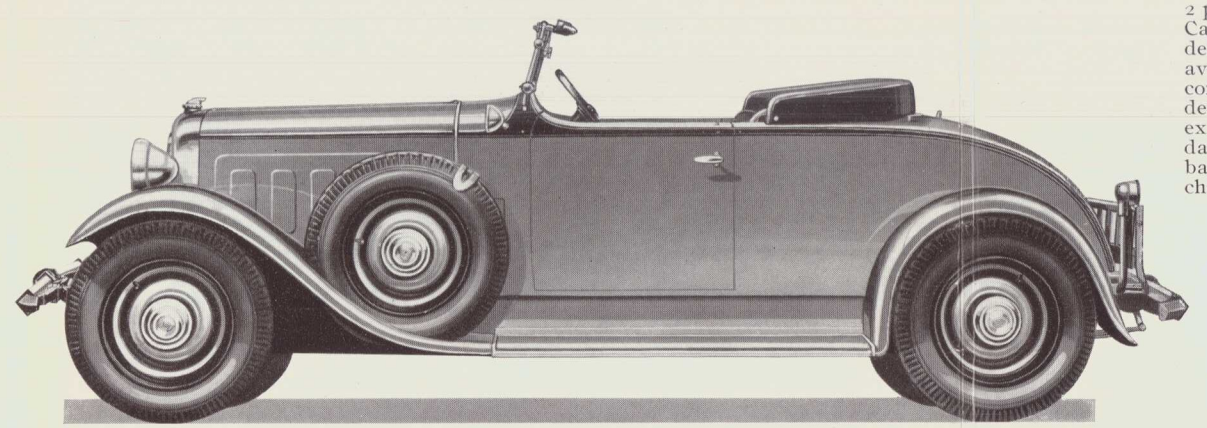
**COUPÉ-
LANDAULET**
Châssis long. Capotage
mobile à l'AR. 4 places
intérieures. Glace de sé-
paration entre les sièges
AV et l'intérieur. Pare-
chocs Citroën AV et AR
(licence Cromos).



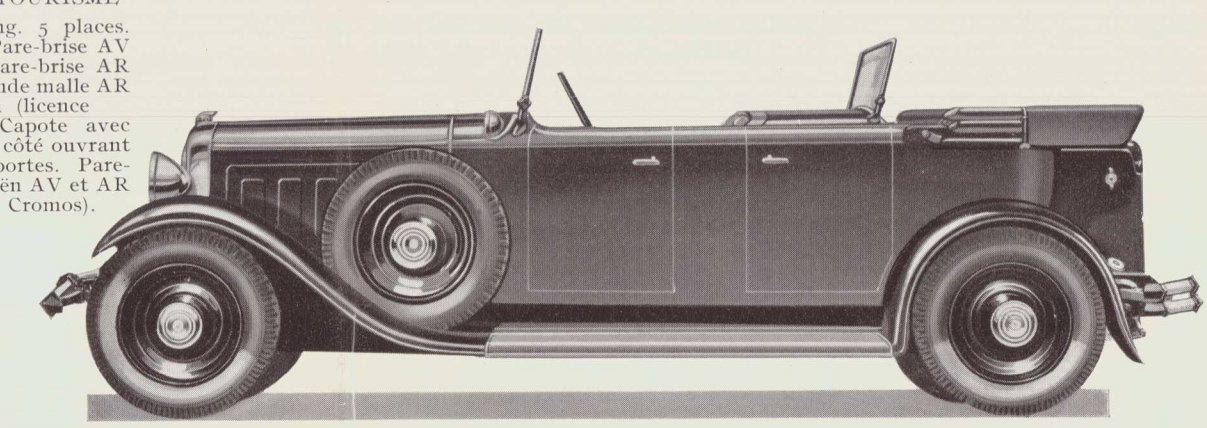
**CABRIOLET
2 PLACES
DÉCAPOTABLE**
2 larges portes. Coffre
derrière le siège. Place
confortable pour un
3^{me} passager dans le
spider AR.



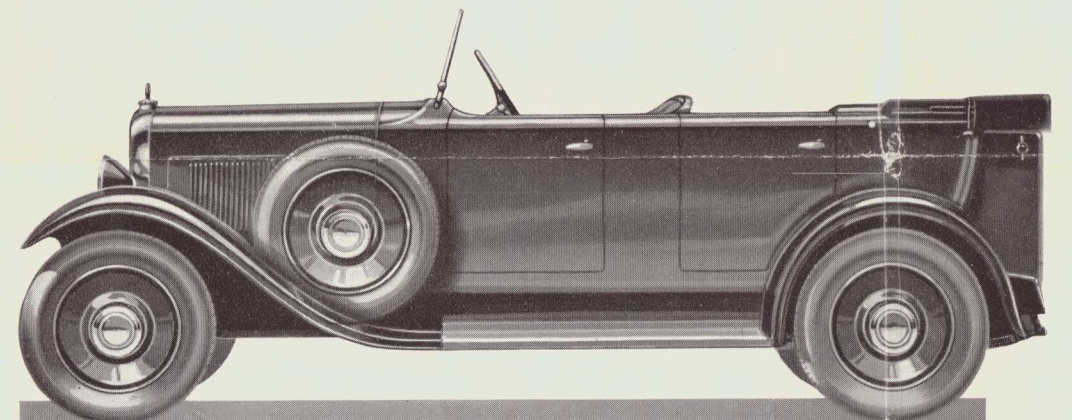
**FAUX-CABRIOLET
2 PLACES**
2 larges portes. Capotage
fixe en acier. Coffre
derrière le siège. Place
confortable pour un
3^{me} passager dans le
spider AR.



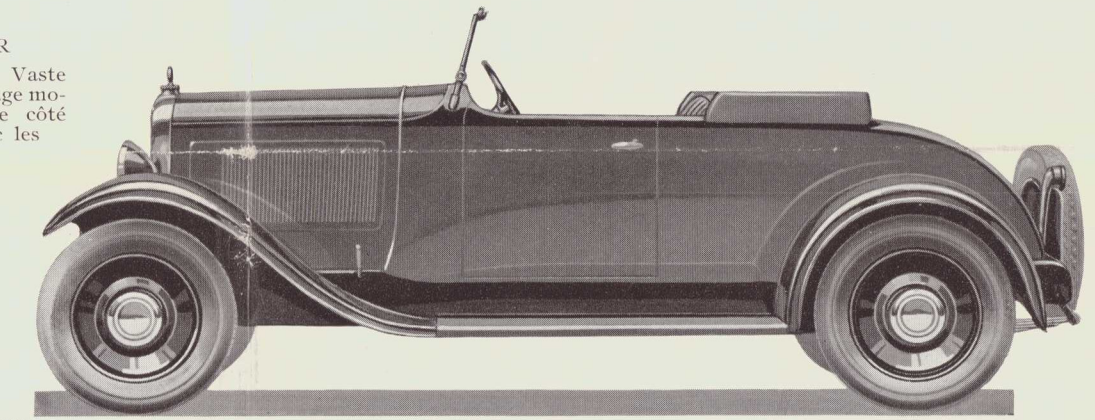
**ROADSTER
2 PLACES**
2 places. 2 larges portes.
Capotage mobile. Ri-
deaux de côté s'ouvrant
avec les portes. Place
confortable dans le spi-
der AR. Coffre à porte
extérieure. Deux roues
dans les ailes AV. Porte-
bagages à l'AR. Pare-
chocs Citroën AV et AR
(licence Cromos).



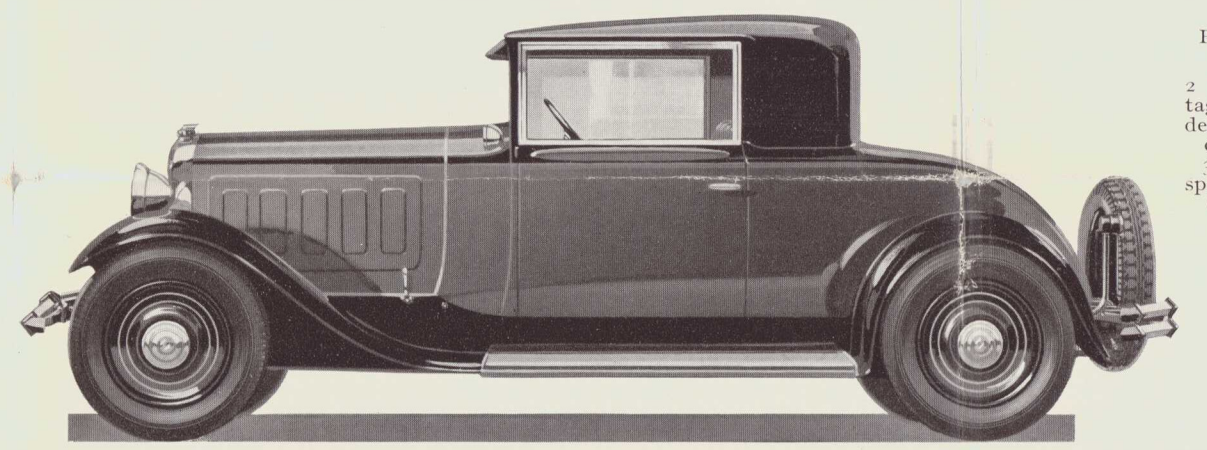
**TORPEDO
GRAND TOURISME
5 PLACES**
Châssis long. 5 places.
4 portes. Pare-brise AV
réglable. Pare-brise AR
ponté. Grande malle AR
Citroën (licence
Coquille). Capote avec
rideaux de côté ouvrant
avec les portes. Pare-
chocs Citroën AV et AR
(licence Cromos).



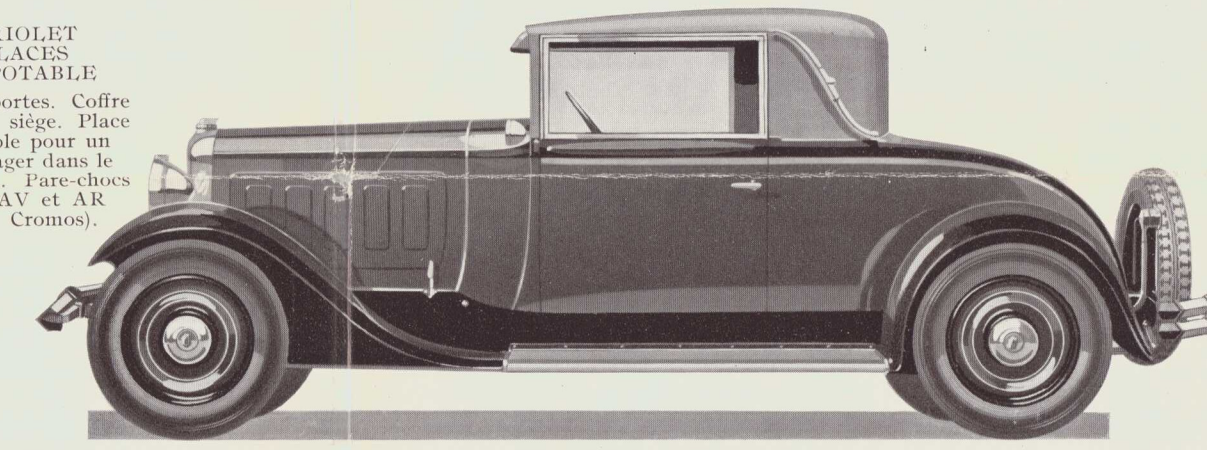
**TORPEDO 4 PLACES
4 portes.** Capote avec
rideaux de côté ouvrant
avec les portes. Place
confortable pour un
3^{me} passager dans le
spider AR.
(licence Coquille)
en supplément.



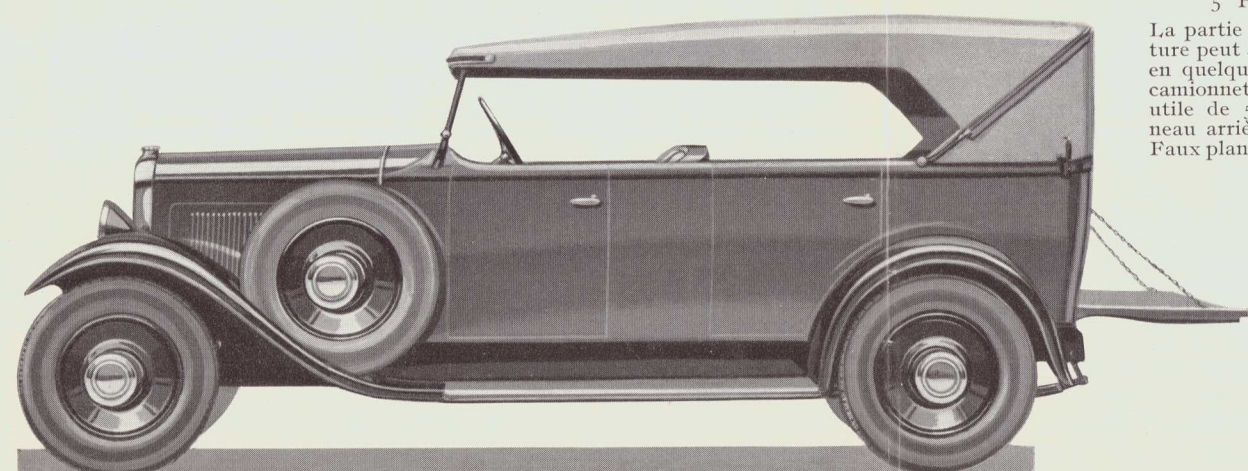
**ROADSTER
2 PLACES**
2 larges portes. Vaste
coffre AR. Capotage mo-
bile. Rideaux de côté
s'ouvrant avec les
portes.



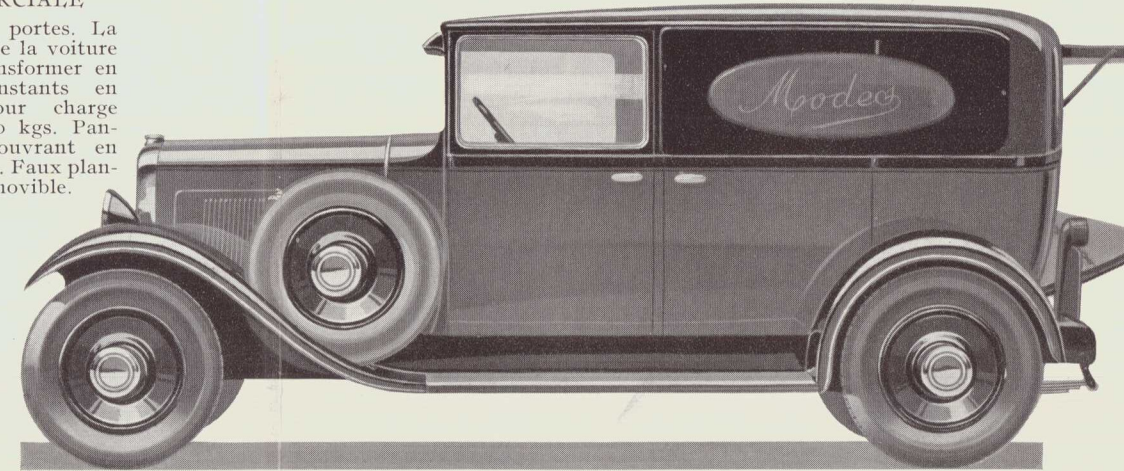
**FAUX-CABRIOLET
2 PLACES**
2 larges portes. Capotage
fixe en acier. Coffre
derrière le siège. Place
confortable pour un
3^{me} passager dans le
spider AR. Pare-chocs
Citroën AV et AR
(licence Cromos).



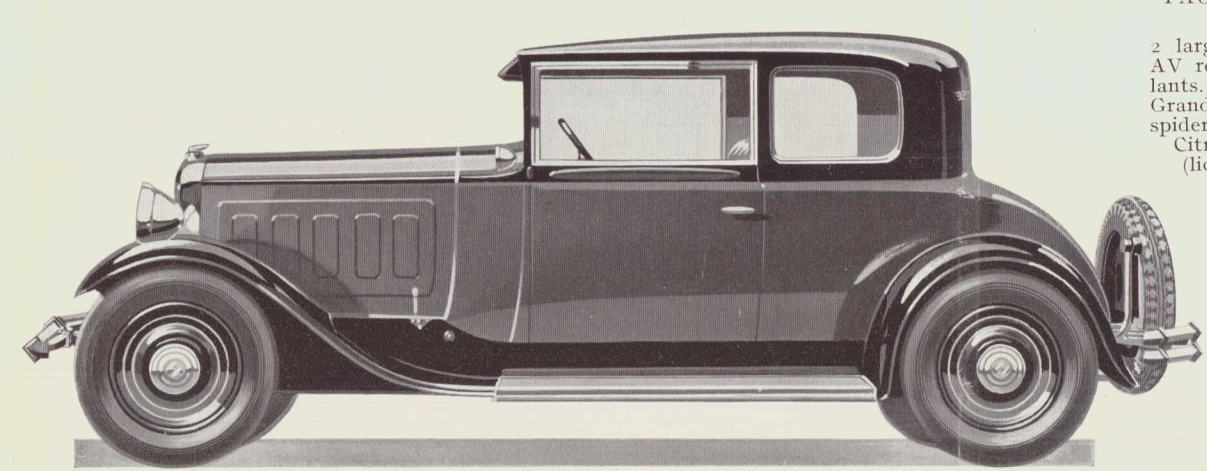
**CABRIOLET
2 PLACES
DÉCAPOTABLE**
2 larges portes. Coffre
derrière le siège. Place
confortable pour un
3^{me} passager dans le
spider AR. Pare-chocs
Citroën AV et AR
(licence Cromos).



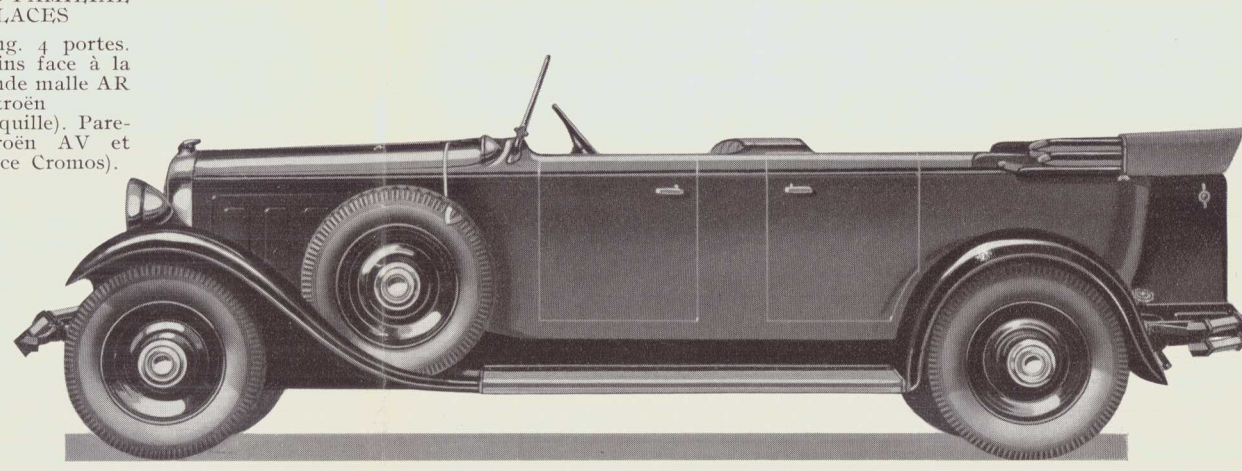
**TORPEDO
COMMERCIAL
5 PLACES**
La partie AR de la voi-
ture peut se transformer
en quelques instants en
camionnette pour charge
utile de 500 kgs. Pan-
neau arrière rabattable.
Faux plancher amovible.



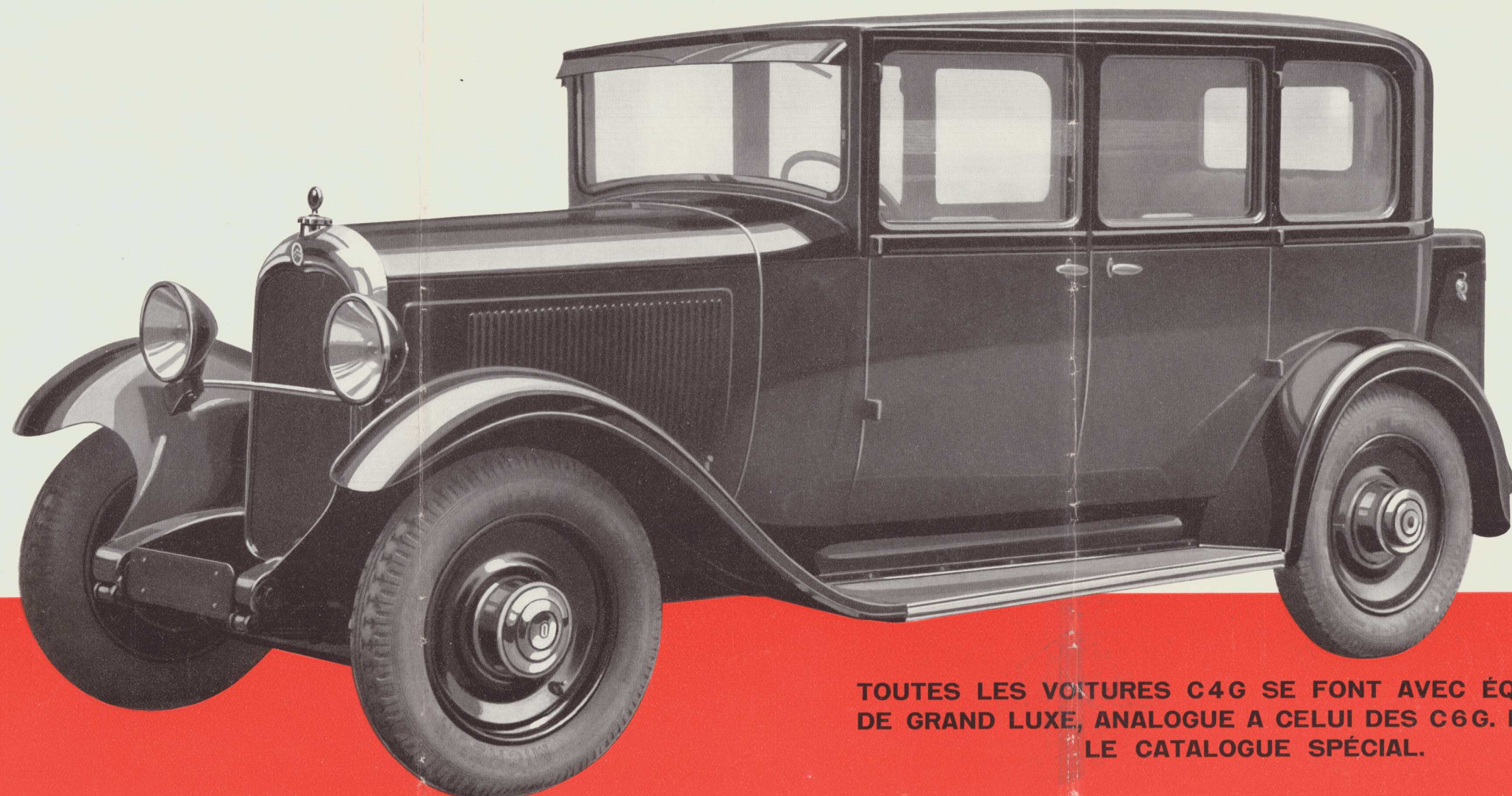
**CONDUITE
INTÉRIEURE
COMMERCIALE
5 PLACES**
4 portes. 4 places. La
partie AR de la voiture
peut se transformer en
camionnette pour charge
utile de 500 kgs. Pan-
neau AR ouvrant en
deux parties. Faux plan-
cher amovible.



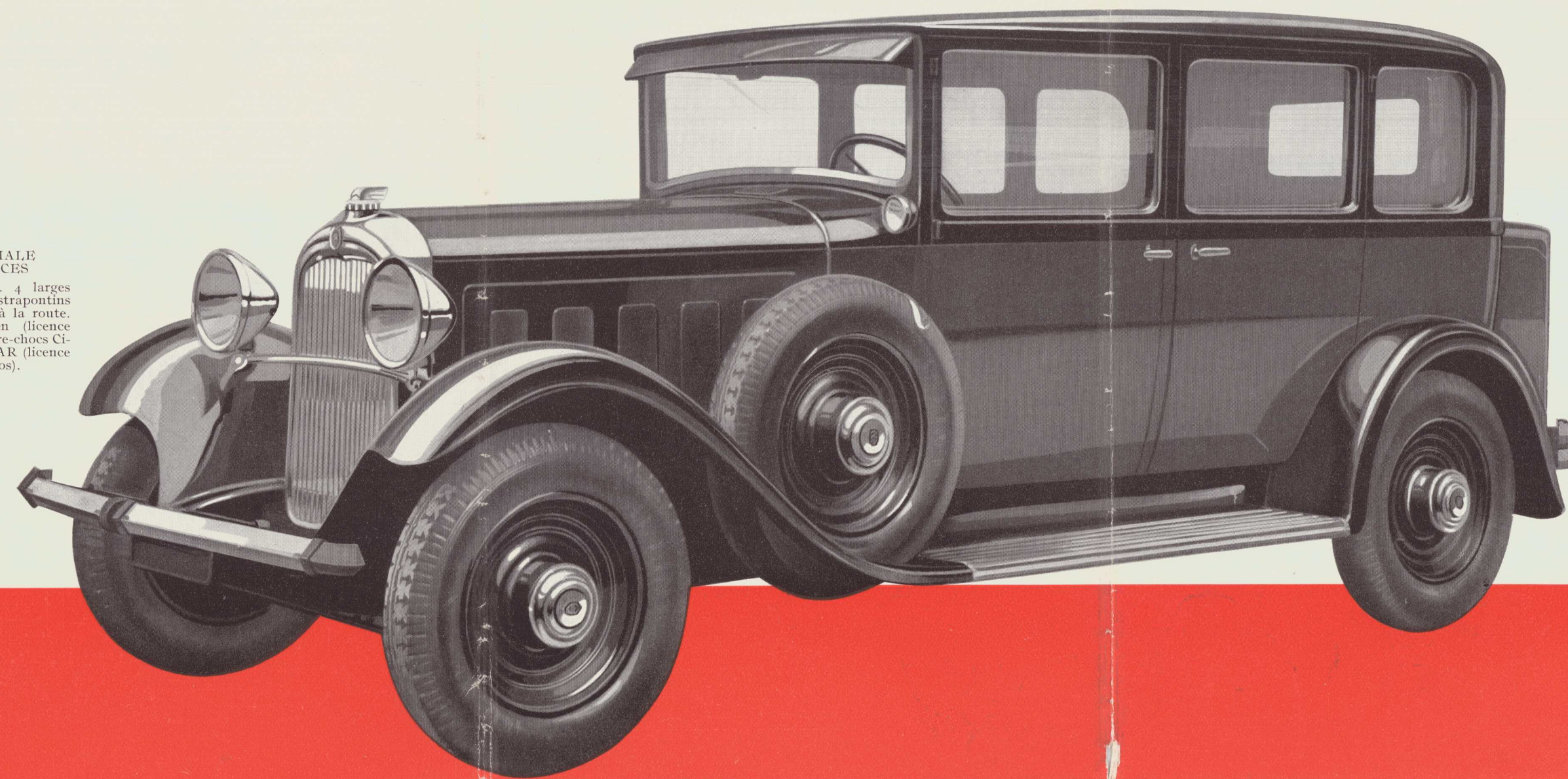
**FAUX-CABRIOLET
4 PLACES**
2 larges portes. Sièges
AV réglables et bascu-
lants. Siège AR fixe.
Grand coffre dans le
spider AR. Pare-chocs
Citroën AV et AR
(licence Cromos).



**TORPEDO FAMILIAL
7 PLACES**
Châssis long. 4 portes.
2 strapontins face à la
route. Grande malle AR
Citroën
(licence Coquille). Pare-
chocs Citroën AV et AR
(licence Cromos).



**CONDUITE
INTÉRIEURE
5 PLACES**
4 portes. Malle Citroën
(licence Coquille)
en supplément.



**FAMILIALE
7 PLACES**
Châssis long. 4 larges
portes. 2 strapontins
pliants face à la route.
Malle Citroën (licence
Coquille). Pare-chocs Ci-
troën AV et AR (licence
Cromos).

TOUTES LES VOTURES C4G SE FONT AVEC ÉQUIPEMENT
DE GRAND LUXE, ANALOGUE A CELUI DES C6G. DEMANDEZ
LE CATALOGUE SPÉCIAL.

LES INNOVATIONS ET PERFECTIONNEMENTS TECHNIQUES APPORTÉS AUX MODÈLES



UN MOTEUR PLUS PUISSANT...

Le moteur, qu'il soit à 4 ou à 6 cylindres, est plus puissant que celui des modèles précédents. Son alésage a été porté à 75 mm., ce qui lui assure une puissance effective de 32 CV pour le 4 cylindres, de 48 CV pour le 6 cylindres. Grâce à certaines améliorations techniques, ce gain de puissance est obtenu sans aucune augmentation de consommation.

...A VITESSE DE RÉGIME PEU ÉLEVÉE

Le régime de ce moteur est de 2.700 tours par minute. A cette vitesse de rotation, l'usure est nulle, parallèlement la consommation d'huile devient insignifiante. La démultiplication du pont AR est étudiée de telle sorte que la vitesse de route de la voiture est plus élevée.

...ABSOLUMENT SILENCIEUX

L'adoption de taquets de soupapes à plateaux tournants, le grand diamètre des portées du vilebrequin, le nervurage des paliers, l'équilibrage particulièrement poussé des pièces en mouvement, suppriment toute source de bruit.

...REMARQUABLEMENT SOUPLE DE MISE EN ROUTE FACILE

Grâce à une alimentation meilleure : soupapes de grand diamètre, passage des gaz de très grande section, le moteur G bénéficie d'une souplesse accrue et de reprises très brillantes. Le problème du départ à froid est définitivement résolu par l'adoption d'un carburateur à starter.

UN SYSTÈME DE FREINAGE INDÉRÉGLABLE SUR LES 4 ROUES

Un nouveau système de freinage par autoserreurs, plus léger puisqu'il supprime tout organe de manœuvre intermédiaire, vient d'être adopté. Il est d'une remarquable progressivité et absolument indéréglable.

UNE GRANDE MALLE ARRIÈRE

Sur les C6G et sur les C4G avec équipement de grand luxe et moyennant un léger supplément sur les autres voitures sont montées dorénavant de nouvelles malles métalliques Citroën (licence Coquille). Leur capacité a été accrue; elles offriront s'il est possible encore plus de commodités.



DAVANTAGE DE LUXE MÊMES PRIX

La carrosserie de la C4G devient, sans augmentation de prix, aussi luxueuse que celle de la 6 cylindres 1930-1931, C6F : draps et accessoires de luxe, nombreuses parties brillantes chromées, phares de grand diamètre à dispositif « Code », planche de bord lumineuse, etc...

Quant à la C6G, tout en restant au prix des 6 cylindres 1930-1931 de série (C6F), elle bénéficie de la présentation jusqu'ici réservée aux modèles « de Grand luxe CGL » : radiateur à thermostat réglant automatiquement le refroidissement de l'eau de circulation, thermomètre permettant de contrôler à distance ce refroidissement, glaces de sécurité, capot à panneaux pleins et à évents rectangulaires, pare-brise à commande centrale, etc., etc...

En somme, la C6G rivalise en luxe et en élégance avec les voitures les plus chères et les plus belles du marché.

Un coup d'œil récapitulatif à la page suivante vous permettra de vous rendre mieux compte combien la devise des

C4G ET **C6G**
s'identifie avec la formule de l'évolution automobile moderne.

**CONFORT
SÉCURITÉ
ÉCONOMIE**



LES MODÈLES 1931-1932 DU TYPE



Ces voitures bénéficient des nombreuses et considérables améliorations apportées depuis trois années aux modèles C 4 et C 6, dont plus de 250.000 sont actuellement en circulation.

Elles bénéficient en outre des avantages remarquables que leur procure l'adoption d'un moteur plus puissant et de nombreux et nouveaux perfectionnements.

CONFORT SÉCURITÉ ÉCONOMIE

Cette formule
qui fut toujours la devise des CITROËN reste

PLUS QUE JAMAIS

celle des

C4G

ET

C6G

QUELQUES AUTRES RAISONS D'ACHETER UNE CITROËN

Les voitures Citroën sont construites dans des usines modèles qui donnent, en Europe, l'exemple de l'organisation industrielle parfaite. Ces usines s'étendent sur 800.000 mètres carrés. Leur outillage extrêmement puissant est spécialisé.

15.000 machines concourent à la fabrication en grande série des Citroën.

Cette fabrication en série est la garantie de qualité la plus absolue qui puisse être donnée. En effet, d'après son principe même, toutes les pièces d'une Citroën sont rigoureusement interchangeables. N'importe quelle pièce de rechange prise au hasard dans un stock est, sans ajustage préalable, capable de remplacer la pièce correspondante de la voiture. Songez à la précision d'usinage vraiment extraordinaire que cette méthode implique. C'est à cette précision rigoureuse, atteignant souvent le 1/100^e de millimètre, que les voitures Citroën doivent leur qualité mécanique.



Société Anonyme
ANDRÉ CITROËN

Capital : 400.000.000 de frs

143, Quai de Javel - PARIS (15^e)

A. C. 1980

